

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017

CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

Reference: LA 41 TR/18102011/I-49006 and 49007

25 November 2011

Dear Mr. Zahid Ali,

Thank you very much for your letter of 12 October 2011 transmitting additional information concerning the following Agreements:

Open Memorandum of Understanding (MOU) between the Participating EUCLID Parties regarding their Participation in the Educational Framework defined herein. New York, 5 March 2008.

Updated Framework Agreement regarding the Parties' Participation in EUCLID as Constituted and Defined herein. New York, 28 July 2009.

The registration of the above Agreements was effected on the date specified in the corresponding certificates of registration which are attached.

Yours sincerely,

A handwritten signature in cursive script, reading 'Gabriele Goettsche-Wanli'.

Gabriele Goettsche-Wanli
Chief, Treaty Section
Office of Legal Affairs

Mr. Syed Zahid Ali
Executive President/Secretary-General
EUCLID
Washington, D.C.

Certificate of registration

No. 61352

Certificat d'enregistrement

The Secretary-General of the United Nations

Le Secrétaire Général de l'Organisation des Nations Unies

hereby certifies that the following international agreement has been registered with the Secretariat, in accordance with Article 102 of the Charter of the United Nations:

certifie par la présente que l'accord international indiqué ci-après a été enregistré au Secrétariat, conformément à l'Article 102 de la Charte des Nations Unies :

No. 49006. **Multilateral**

No. 49006. **Multilatéral**

Open Memorandum of Understanding (MOU) between the Participating EUCLID Parties regarding their Participation in the Educational Framework defined herein (with annex). New York, 5 March 2008

Protocole d'Accord (Mémoire d'Entente - MOU) ouvert entre les parties participantes EUCLIDE concernant leur participation au cadre éducatif défini ici (avec annexe). New York, 5 mars 2008

Registration with the Secretariat of the United Nations: EUCLID, 18 October 2011

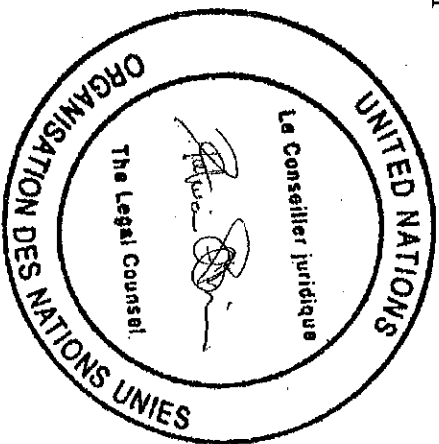
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : EUCLIDE, 18 octobre 2011

Done at New York on 4 November 2011

Fait à New York le 4 novembre 2011

For the Secretary-General

Pour le Secrétaire Général



Certificate of registration

No. 61353

Certificat d'enregistrement

The Secretary-General of the United Nations

Le Secrétaire Général de l'Organisation des Nations Unies

hereby certifies that the following international agreement has been registered with the Secretariat, in accordance with Article 102 of the Charter of the United Nations:

certifie par la présente que l'accord international indiqué ci-après a été enregistré au Secrétariat, conformément à l'Article 102 de la Charte des Nations Unies :

No. 49007. Multilateral

No. 49007. Multilatéral

Updated Framework Agreement regarding the Parties' Participation in EUCLID as Constituted and Defined herein. New York, 28 July 2009

Accord Cadre mis à jour concernant la participation des parties à EUCLIDE telle que constituée et définie ici. New York, 28 juillet 2009

Registration with the Secretariat of the United Nations: EUCLID, 18 October 2011

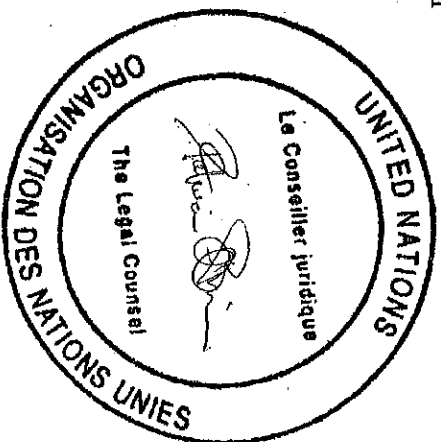
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : EUCLIDE, 18 octobre 2011

Done at New York on 4 November 2011

Fait à New York le 4 novembre 2011

For the Secretary-General

Pour le Secrétaire Général





MULTILATERAL

Open Memorandum of Understanding (MOU) between the Participating EUCLID Parties regarding their Participation in the Educational Framework defined herein

Authentic texts: English and French

Concluded in New York: 5 March 2008

Entry into force: 16 April 2008 in accordance with articles III and VI

MULTILATÉRAL

Protocole d'Accord (Mémorandum of Understanding - MOU) ouvert entre les parties participantes EUCLIDE concernant leur participation au cadre éducationnel défini ici

Textes authentiques : anglais et français

Conclu à New York : 5 mars 2008

Entrée en vigueur : 16 avril 2008 conformément aux articles III et VI

OPEN MEMORANDUM OF UNDERSTANDING¹ (MOU) BETWEEN THE PARTICIPATING EUCLID PARTIES REGARDING THEIR PARTICIPATION IN THE EDUCATIONAL FRAMEWORK DEFINED HEREIN

The Participating Parties,

Building on various Euclid-related agreements signed in 2005, 2006 and 2007;

Seeking to promote the Sustainable Development of their nations, especially by promoting accessibility to higher education for special service groups such as Women, eligible government officials and staff, as well as for the general public;

Have agreed as follows:

Article I

The Parties are participating in EUCLID (also properly called Pôle Universitaire Euclide and Euclid University) which has legal personality, not-for-profit status, and such capacities as may be necessary to exercise its functions and fulfill its objectives.

In order to ensure the international usefulness of the programs offered, EUCLID is chartered to confer diplomas, degrees and completion certificates accredited by the ministries of Education of the Participating Parties. EUCLID, a member of the Euclid

¹ Came into force on 16 April 2008, in accordance with Article III and VI, with reference to Statutes XI/Par. 1

Government	Date of definitive signature (or deposit of instrument of accession)
Saint Vincent and the Grenadines	5 March 2008 (definitive signature)
Sierra Leone	16 April 2008 (definitive signature)

Subsequently, the agreement came into force for the following Governments on the day of definitive signature in accordance with Article VI:

Government	Date of definitive signature (or deposit of instrument of accession)
Eritrea	8 June 2008 (definitive signature)
Senegal	2 February 2009 (definitive signature)
Comoros	2 April 2009 (definitive signature)
Burundi	24 May 2010 (approval)
Timor-Leste	17 May 2011 (approval)

University Consortium, receives the mandate to facilitate universal access to higher education and to foster the acquisition of knowledge and competencies under the supervision of the ministries of Education and Foreign Affairs of the Participating Parties.

Article II

The Participating Parties shall not be required to provide financial support to EUCLID beyond voluntary contributions, nor shall they be responsible, individually or collectively, for any debts, liabilities or obligations of the institution.

Article III

EUCLID's operations are regulated by its statutes which are posted officially at www.euclidconsortium.org/statutes.pdf

Article IV

Any State or intergovernmental organization may at any time notify the EUCLID Executive President of its request to participate in the organization. If the request is approved, participation will become effective 15 days after the date of deposit of the proper instrument.

Article V

This MOU can be changed or added to by mutual agreement of the Parties, the EUCLID Executive President acting as depository of all revisions.

Article VI

This multilateral and open MOU takes effect on the date of signing and continues for each Party until it declares its intent to terminate its participation by providing to the EUCLID Executive President a written notification no less than six months prior to the termination of its participation.

Should this MOU be terminated for any reason in accordance with the procedures outlined above, the Parties can continue with any activity initiated before the termination of this Memorandum.

DONE at _____, _____ of _____ in duplicate, in the English or French language (both texts having equal force).

**PROTOCOLE D'ACCORD (MEMORANDUM OF UNDERSTANDING - MOU)
OUVERT ENTRE LES PARTIES PARTICIPANTES EUCLIDE CONCERNANT
LEUR PARTICIPATION AU CADRE EDUCATIONNEL DEFINI ICI**

Les Parties Participantes,

S'appuyant sur divers accords en rapport avec Euclide signés en 2005, 2006 et 2007 ;

Cherchant à promouvoir le Développement Durable de leurs nations, en particulier par la promotion de l'accès à l'éducation supérieure certains groupes spécifiques tel que les Femmes, les officiels et fonctionnaires éligibles, ainsi que pour le grand public ;

S'accordent comme suit :

Article I

Les Parties participent à EUCLIDE (pouvant aussi être appelé Pôle Universitaire Euclide et Euclid University) qui a la personnalité juridique, un statut sans but lucratif, et les capacités telles que nécessaire à l'exercice de ses fonctions et pour accomplir ses objectifs.

Afin d'assurer l'utilité internationale des formations offertes, EUCLIDE est autorisée à conférer des diplômes, titres et certificats accrédités par les ministères de l'Education des Parties Participantes. EUCLIDE, membre du Consortium Universitaire Euclide, reçoit le mandat de faciliter l'accès universel à l'éducation supérieure et de promouvoir l'acquisition du savoir et des compétences sous la supervision des ministères de l'Education et des Affaires Etrangères des Parties Participantes.

Article II

Les Parties Participantes ne prennent aucun engagement budgétaire ou financier en rapport avec EUCLIDE au-delà de contributions volontaires. Elles ne seront pas non plus responsables, individuellement ou collectivement, pour aucune dette, passif ou obligations contractés par l'institution.

Article III

Les opérations d'EUCLIDE sont régularisées par ses statuts qui sont postés officiellement à www.euclidconsortium.org/statutes.pdf

Article IV

Tout Etat ou organisation intergouvernementale pourra à tout moment notifier le Président Exécutif d'EUCLIDE de sa requête de participer à l'organisation. Si la requête est approuvée, la participation deviendra effective 15 jours après la date de dépôt de l'instrument approprié.

Article V

Ce protocole d'accord peut être modifié ou étendu par accord des Parties, le Président Exécutif d'EUCLIDE agissant comme dépositaire de toutes les révisions.

Article VI

Ce protocole d'accord multilatéral et ouvert prend effet à la date de signature et reste effectif pour chaque Partie jusqu'à sa déclaration d'intention de terminer sa participation en fournissant au Président Exécutif d'EUCLIDE une notification écrite, au moins six mois avant la rescision de sa participation.

Si ce MOU est abrogé pour une raison quelconque en accordance avec les procédures décrites ci-dessus, les Parties peuvent poursuivre toute activité initiée avant la résiliation de ce Protocole.

FAIT à _____, le _____ en deux exemplaires, en anglais ou français (les deux textes ayant la même validité).

ANNEX: STATUTES MENTIONED IN ARTICLE III:

EUCLID STATUTES

In this document Euclid University is also referred to as 'EUCLID', 'the Organization' or 'the Institution'.

I. PREAMBLE

Par. (1) Intention

These statutes define the operations of EUCLID, an international educational Framework and Institution.

The operations of the Euclid University Consortium (distinct from EUCLID) are defined by the individual participation agreements signed with the participating universities.

Par. (2) Context and Background

The signatories of the Memorandum of Understanding entitled 'PARTICIPATION IN THE EUCLID EDUCATIONAL FRAMEWORK (OPEN MEMORANDUM OF UNDERSTANDING (MOU) BETWEEN THE PARTICIPATING EUCLID PARTIES REGARDING THEIR PARTICIPATION IN THE EDUCATIONAL FRAMEWORK DEFINED HEREIN), also referred to as 'the EUCLID MOU';

- Having considered the fact that the Euclid University Consortium was formed in 2005/2006 by means of international agreements between the *Université Libre Internationale* (Brussels, Belgium) / *Université Libre du Burkina*, the University of Bangui (Central African Republic), and the Ministry of Education of Chad / University of N'Djamena, under the High Stewardship of the Ambassador of the Central African Republic in Washington, D.C., Emmanuel Touaboy, and administered by the International Organization for Sustainable Development;
- Having considered the governmental-ministerial and intergovernmental accreditation or recognition granted to Euclid's programs and joint-degree issuance protocol by the Minister of Education of the Republic of Chad, Dr. Idriss Oumar Al-Farouk and confirmed by a Memorandum of Understanding between the Islamic Chamber of Commerce and Industry and the International Organization for Sustainable Development ;
- Having considered the high level of interest expressed by many governments and government officials regarding the programs offered;
- Noting that government officials from various countries have already benefited from Euclid's programs with full or partial scholarships;
- Desiring to ensure that the educational programs offered by this international framework should be globally recognized;
- Seeking to promote the Sustainable Development of their nations, especially by promoting accessibility to higher education;

- Having referred to the statutes and programs of the Academy of European Law (era.int) as a model of international cooperation in the field of specialized education;
- Desiring to take advantage of an international academic think-tank able to function as an advisory resource to the Participating Parties;

Are thus Participating Parties in the EUCLID collaborative framework.

II. THE EUCLID COLLABORATIVE FRAMEWORK

Par. (1) Name and Legal Personality

The Institution / Organization is known as Euclid University (in English) and Pôle Universitaire Euclide / Université Euclide (in French), or simply as “EUCLID”. Its constitutive document is the “OPEN MEMORANDUM OF UNDERSTANDING (MOU) BETWEEN THE PARTICIPATING EUCLID PARTIES REGARDING THEIR PARTICIPATION IN THE EDUCATIONAL FRAMEWORK DEFINED HEREIN” which grants EUCLID international legal personality (Article I), which implies such capacities as may be necessary to exercise its functions and fulfill its objectives, inter alia, the capacity to:

- a. Acquire and dispose of real and personal property;
- b. Enter into contracts and other types of agreements;
- c. Hire staff and accept personnel on loan;
- d. Institute and defend in legal proceedings;
- e. Invest the money and property of the Organization;
- f. Take other lawful action necessary to accomplish the objectives of the Organization.

Par. (2) Headquarters and Offices

The operational offices of EUCLID are allowed to remain in Brussels, Belgium and may be relocated or extended elsewhere upon recommendation of the Governing Board or by resolution of the Oversight Council.

The Institution / Organization may establish or maintain operational offices and regional headquarters in other locations to support its activities.

III. OBJECTIVES

The mission of EUCLID is to:

- a. Develop and offer training programs for officials and employees of the Participating Parties, especially Ministry and University senior staff;
- b. Develop and offer high-quality degree programs for the general public, regardless of location and citizenship;
- c. Facilitate the creation of cooperative networks and programs relevant to its educational initiatives;

- d. Promote the international image of the Participating Parties, as well as cooperate with and offer support to the educational institutions located in the Participating Parties;
- e. Broaden the understanding of the field of distance education and to promote the implementation and dissemination of methods, norms, rules and guidelines that apply to this field;
- f. Function as a think tank and technical advisor to the Participating Parties, including in such areas as public relations, e-government, MCC support and general grant writing or fundraising;
- g. Strengthen and support the national capacity to engage in Sustainable Development through ad-hoc training and education, while taking into consideration the traditional social and cultural values of each nation;

In order to accomplish the foregoing objectives, EUCLID may engage in the following types of activities *inter alia*:

- a. Create secondary institutes and associations;
- b. Develop global networks;
- c. Establish and maintain Information Services;
- d. Provide advice, guidance and support on issues pertaining to the field of Educational Access and Methods, Sustainable Development, International Relations, etc.;
- e. Encourage education, research and the dissemination of research findings;
- f. Organize and facilitate conferences, seminars and educational programs dealing with distance education, educational methodologies, economic development, educational access, human knowledge, etc;
- g. Engage in other activities related to the missions of the Organization, as the need arises.

IV. FINANCE AND BUDGET

The Participating Parties shall not be required to provide financial support to the Institution / Organization beyond voluntary contributions, nor shall they be responsible, individually or collectively, for any debts, liabilities or obligations of the Institution (Participation in the Euclid Educational Framework, Article II)

V. OPERATIONAL CONSIDERATIONS

Par. (3) Logo and Seal

EUCLID's official logo and seal are reproduced hereunder and posted on the official Internet site for public reference and legal protection.



EUCLID
UNIVERSITY

Par. (4) Language(s)

The official languages are English and French. Education programs in Arabic and Spanish may also be developed at the request of the Participating Parties.

VI. GOVERNMENT-SPONSORED STUDENTS

The Ministries of each Participating Party may communicate the names of employees or officials to be enrolled in EUCLID's programs on an annual basis. The number of admissible students will be communicated by the Secretary-General to the Ministry of Foreign Affairs and/or the Ministry of Foreign Affairs of the requesting Participating Party at the end of each academic cycle and at least annually.

VII. OVERSEAS STUDENTS

Citizens of the Participating Party living overseas will be eligible for a significant reduction on all Euclid tuition fees, the exact percentage being established annually by the Secretary-General.

VIII. OVERSIGHT AND COMMUNICATIONS

An annual activities report / brochure shall be presented to the Minister of Education and Minister of Foreign Affairs of each Participating Party.

In addition to the annual report, the Ministry of Education of each Participating Party will have supervisory access to the Euclid online database.

The official Internet site shall be publicly accessed at www.euclid.int

The Institution / Organization shall petition competent authorities in order to obtain the registration of the above-mentioned domain name(s).

It shall be considered that the posting of any information on the 'Official Notices' page of the Institution's Internet site qualifies as proper notification, provided that such posting occurs at least fifteen days prior to the event.

IX. DEGREES AND PROGRAMS

EUCLID's programs shall conform to international academic standards and be adequately documented. They are, *inter alia*:

- Bachelors of Arts / Bachelors of Sciences

- Masters of Arts / Masters of Sciences, especially:
- Masters in Business Administration
- Masters in Diplomacy and International Affairs
- Masters in Information Systems / Technologies
- Masters in Inter-religious Dialogue / Theology
- Specialized Doctorates

X. ADMINISTRATION AND OVERSIGHT

Par. (5) Organs

The following administrative structure is established:

- A Governing Board,
- A Board of Advisors,
- An Executive Board, and
- An Oversight Council.

Such subsidiary organs and agencies as may be found necessary may be established in accordance with the present Statutes.

Par. (6) A Governing Board

The Governing Board shall consist of one representative or coordinator for each Participating Party, appointed in consultation with the Secretary-General.

The Governing Board may discuss any questions or any matters within the scope of EUCLID's statutes and participation agreement and may make recommendations to the Participating Parties or to the Oversight Council on any such questions or matters.

The Governing Board is empowered to adopt resolutions by a two-thirds majority vote. In the spirit of paragraph 5, all resolutions shall be presented to the Oversight Council for constitutional validation.

It is the prerogative of the Secretary-General or his appointee to schedule and chair the meetings of the Governing Board.

Par. (7) The Board of Advisors

The Board of Advisors provides expertise and guidance to the Participating Parties, to the Governing Board, Executive Board and Oversight Council.

The Board of Advisors shall have up to fifteen and not fewer than three members, appointed for life by the Oversight Council and confirmed by the Secretary-General.

The Governing Board may request the appointment or removal of an Advisor and shall present such request to the Secretary-General for implementation.

The final approval and execution of all such appointments or removals remains the prerogative of the Oversight Council.

Par. (8) The Executive Board

The Executive Board (also properly called Secretariat General) shall be headed by a Secretary-General (also properly called Executive President) and such staff as may be required. He or she shall be the chief administrative officer of the Institution / Organization.

The Secretary-General may appoint a deputy to act as his personal representative.

Specifically, the scope of action of the Secretary-General includes:

- Relations with Euclid University Consortium member institutions
- Relations with ministries of Education of Participating Parties
- Relations with ministries of Foreign Affairs of Participating Parties
- Relations with other Inter-Governmental Organizations (IGOs)
- Relations with non-governmental organizations (NGOs)
- General Administration
- Financial reporting.

The Secretary-General may bring to the attention of the Governing Board or Oversight Council any matter relevant to the mission of the Institution / Organization.

The first Secretary-General shall be Mr. Syed Zahid Ali, current Executive President / Secretary-General of the Euclid University Consortium and IOSD.

The Secretary-General is appointed for a term of six years, renewable by consent of the Oversight Council.

The Deputy Secretary-General (Vice President) is appointed by the Secretary-General for a term of four years, renewable by consent of the Oversight Council.

The Governing Board may request the removal of the Secretary-General or any members of the Executive Board and shall present such request to the Oversight Council for implementation.

In case of vacancy, the Oversight Council will propose one or more candidates to the Governing Board for approval at a two-thirds majority vote. If the Governing Board fails to confirm the candidate, the Oversight Council shall propose another candidate for approval. If five candidates are successively rejected by the Governing Board, the Oversight Council shall proceed with the appointment without having obtained the necessary vote from the Governing Board.

Par. (9) The Oversight Council

The Oversight Council can also be also called "Oversight Committee" or "Constitutional Council". Its role is to maintain the ideals, principles and values of the EUCLID Founders and Founding Parties, in the event that any official, organ or Participating Party should attempt to commit the Institution to other values and activities.

In consequence, the Council is empowered:

- To review, approve or veto resolutions

- To review, approve or veto Board nominations
- To review, approve or veto the actions of any EUCLID employee, faculty or official
- To initiate revisions of the present Statutes.

The Oversight Council consists of five Councilors who are appointed for life to fulfill their mandate.

A sixth term-based position exists for the Secretary-General in office, in the event that the new appointee would not already be a member of the Council. It is at the discretion of the Oversight Council, by majority vote and with the consent of its Chair, to implement the present clause and to induct the Secretary-General to Oversight Council membership.

The Oversight Council shall make decisions by majority vote. In case of tie, the vote of the Council Chair vote shall count twice.

Par. (10) Other Bodies and Agencies

Institutes and associations may be created by decree of the Secretary-General with the deliberative vote of the Governing Board, Board of Advisors or Oversight Council. The following bodies or agencies are constituted and placed under the direct authority of the Secretary-General:

- EuroState University Institute
- Council on Ecological Desertification and Reforestation
- International Organization for Sustainable Development
- International Institute for Inter-Religious Diplomacy

XI. MISCELLANEOUS CONSIDERATIONS

Par. (11) Constitution and Participation

Any State or Intergovernmental Organization may at any time notify the Secretary-General of its request to participate in the EUCLID educational framework. If the request is approved by the Governing Board, participation will become effective 15 days after the date of deposit of its instrument of accession.

Participation in EUCLID can be approved on behalf of any Participating Party primarily by the Head of State (e.g. President), Head of Government (e.g. Prime Minister), Minister of Foreign Affairs, but also by the authorized Minister of Education, as well as other explicitly authorized government Minister or Ambassador Plenipotentiary and Extraordinary.

The constitutive and participatory instrument ('EUCLID MOU') enters into force on the day upon which at least two signatories have approved it.

Par. (12) Depositary

The EUCLID Secretary-General serves as depositary of these Statutes. He shall communicate all notifications relating to the present Statutes to all Participating Parties.

If possible, the EUCLID Secretary-General or an appointed representative will present the constitutive and participatory instrument to the United Nations legal department for registration.

Par. (13) Dissolution

The Institution may be dissolved if the majority of the members of the Oversight Council and Governing Board determines that it is no longer required, or that it will no longer be able to function effectively.

In case of dissolution, any assets of the Institution which remain after payment of its legal obligations shall be distributed to institutions having similar objectives, as decided by the Oversight Council, in consultation with the Governing Board.

Par. (14) Amendments

Amendments to the present statutes shall become effective when they have been adopted by a majority vote of the Governing Board and approved by the Oversight Council.

Par. (15) Official Text

The official text of the Statutes is English.

In case of conflict between the constitutional ‘EUCLID MOU’ and the present Statutes, the MOU shall prevail.

ANNEXE: STATUTS MENTIONNES DANS L'ARTICLE III: (TRADUCTION NON OFFICIELLE)

Dans ce document, Le Pôle Universitaire Euclide (Euclid University) est aussi désigné comme 'EUCLIDE'; 'l'Organisation' ou 'l'Institution'.

I. PREAMBULE

Par. (1) Intention

Ces statuts définissent les opérations d'EUCLIDE, un Cadre - Institution international et éducationnel.

Les opérations du Consortium Universitaire Euclide (à distinguer d'EUCLIDE) sont définies par les accords individuels et de participation signés avec les universités participantes.

Par. (2) Contexte et Historique

Les signataires du Protocole d'Accord² intitulé 'PROTOCOLE D'ACCORD (MEMORANDUM OF UNDERSTANDING - MOU) OUVERT ENTRE LES PARTIES PARTICIPANTES EUCLIDE CONCERNANT LEUR PARTICIPATION AU CADRE EDUCATIONNEL DEFINI ICI', aussi appelé 'PA EUCLIDE':

- Ayant considéré le fait que le Consortium Universitaire Euclide³ fut formé en 2005/2006 par le moyen d'accords internationaux entre l'Université Libre Internationale (Bruxelles, Belgique) / Université Libre du Burkina, l'Université de Bangui (République Centrafricaine), et le Ministère de l'Education du Tchad / Université de N'Djamena, sous le Haut Patronage de l'Ambassadeur de la République Centrafricaine à Washington, Emmanuel Touaboy, et administré par l'Organisation Internationale pour le Développement Durable ;
- Ayant considéré l'accréditation ou reconnaissance gouvernementale-ministérielle et intergouvernementale accordée au programmes d'Euclide et au protocole de délivrance de diplômes conjoints par le Ministre de l'Education de la République du Tchad Dr. Idriss Oumar Al-Farouk et confirmé par un Protocole d'Accord entre la Chambre Islamique de Commerce et d'Industrie et l'Organisation Internationale pour le Développement Durable ;
- Ayant considéré le haut niveau d'intérêt exprimé par de nombreux gouvernements et hauts fonctionnaires concernant les programmes offerts ;
- Notant que des fonctionnaires gouvernementaux de divers pays ont déjà bénéficiés des programmes d'Euclide avec des bourses complètes ou partielles ;

² Note du traducteur: l'expression française "protocole d'entente" est habituellement considérée comme équivalente à l'anglais "memorandum of understanding" mais cette traduction des statuts prend en compte le fait que l'instrument de référence utilise l'expression "protocole d'accord"

³ Note du traducteur: le nom utilisé dans les accords en question était "Pôle d'Extension Universitaire Euclide"

- Désireux d'assurer que les programmes académiques offerts par ce cadre international soient globalement reconnus ;
- Cherchant à promouvoir le Développement Durable de leurs nations, notamment en facilitant d'accès à l'enseignement supérieur ;
- Ayant fait référence aux statuts et aux programmes de l'Académie de Droit Européen (era.int) comme modèle de coopération internationale dans le domaine de l'éducation spécialisée ;
- Désireux de tirer parti d'un centre universitaire de réflexion capable de fonctionner comme ressource de conseil pour les Parties Participantes ;

Sont donc Parties Participantes au sein du cadre collaboratif EUCLIDE.

II. LE CADRE COLLABORATIF EUCLIDE

Par. (3) Nom et Personnalité Juridique

L'Institution / Organisation est connue sous le nom « Euclid University » (en anglais) et « Pôle Universitaire Euclide / Université Euclide » (en français), ou simplement « EUCLIDE ». Son document constitutif est l'instrument intitulé «PROTOCOLE D'ENTENTE (MEMORANDUM OF UNDERSTANDING - MOU) OUVERT ENTRE LES PARTIES PARTICIPANTES EUCLIDE CONCERNANT LEUR PARTICIPATION AU CADRE EDUCATIONNEL DEFINI ICI » qui accorde à EUCLIDE la personnalité juridique internationale, ce qui implique les capacités nécessaires à l'exercice de ses fonctions et pour remplir ses objectifs, *inter alia*, la capacité :

- a. D'acquérir et de disposer de biens personnels et immobiliers ;
- b. D'entrer dans des contrats et autres types d'agréments ;
- c. D'employer des personnes et d'accepter du personnel 'en prêt' ;
- d. D'instiguer et défendre dans des procès ;
- e. D'investir l'argent et les biens de l'Organisation ; et
- f. De prendre toute action légale nécessaire à l'accomplissement des objectifs de l'Organisation.

Par. (4) Siège et Bureaux

Il est permis que les bureaux opérationnels d'EUCLIDE restent à Bruxelles et ils pourront être relocalisés ou étendus ailleurs sur recommandation du Conseil de Gouvernance ou par résolution du Conseil de Surveillance.

L'Organisation peut établir des bureaux et sièges régionaux dans d'autres localités, tel que jugé nécessaire pour soutenir ses activités.

III. OBJECTIFS

La mission d'EUCLIDE est de:

- a. Développer et d'offrir des programmes de formation pour les officiels et fonctionnaires des Parties Participantes, notamment pour les hauts fonctionnaires des Ministères et des Universités ;
- b. Développer et d'offrir des programmes diplômant pour le grand public, sans contrainte de localisation ou de citoyenneté ;
- c. Faciliter la création de réseaux et de programmes coopératifs en rapport avec ses initiatives académiques ;
- d. Promouvoir l'image internationale des Parties Participantes, ainsi que d'offrir coopération et soutien aux institutions éducationnelles localisées sur le territoire des Parties Participantes ;
- e. Elargir la compréhension du domaine de l'éducation à distance et de promouvoir l'implémentation et la dissémination de méthodes, normes, règles et directives s'appliquant à ce domaine ;
- f. Fonctionner comme centre de réflexion et de conseil technique auprès des Parties Participantes, ce qui inclut les relations publiques, les services gouvernementaux en ligne, le support au programme MCC (Millennium Challenge Corporation), à la rédaction de demandes de fonds en général et à la collecte de fonds ;
- g. Renforcer et de soutenir la capacité nationale à s'engager dans le Développement Durable par le moyen de formation et d'éducation appropriées, tout en prenant en compte les valeurs sociales et culturelles traditionnelles de chaque nation ;

Afin d'accomplir ces objectifs, EUCLIDE peut s'engager dans les types d'activités suivantes *inter alia*:

- a. Créer des instituts et associations secondaires;
- b. Développer des réseaux globaux;
- c. Établir et maintenir des Services d'Information;
- d. Fournir conseil, orientation et soutien pour les questions ayant trait aux domaines de l'Accès à l'Education et des Méthodes en rapport, au Développement Durable, aux Relations Internationales, etc.;
- e. Encourager l'éducation, la recherche et la dissémination des résultats de recherche ;
- f. Organiser et faciliter des conférences, séminaires et programmes académiques en rapport avec l'éducation à distance, les méthodologies éducatives, le développement économique, le savoir humain, etc. ;
- g. Poursuivre d'autres activités en rapport avec les missions de l'Organisation, dans la mesure où le besoin s'en fait sentir.

IV. FINANCE ET BUDGET

Les Parties Participantes ne sont pas dans l'obligation d'apporter un soutien financier à l'Institution / Organisation au-delà de contributions volontaires. Elles ne sont pas non plus responsables, individuellement ou collectivement, d'aucune dette, passif ou obligation contractée par l'Organisation (Participation au Cadre Educationnel Euclide, Article II).

V. CONSIDERATIONS OPERATIONNELLES

Par. (5) Logo and Sceau

Le logo et le sceau officiel de l'organisation sont reproduits ci-dessous tel que postés sur le site Internet officiel pour référence publique et protection légale.



Par. (6) Langues

Les langues officielles de l'Organisation sont l'anglais et le français. Des programmes académiques en arabe ou en espagnol pourront aussi être développés à la demande des Parties Participantes.

VI. ETUDIANTS PONSORISES PAR LE GOUVERNEMENT

Les Ministères de chaque Partie Participante pourront communiquer les noms des employés ou officiels pour immatriculation dans les programmes d'EUCLIDE de façon annuelle. Le nombre d'étudiants admissibles sera communiqué par le Secrétaire Général au Ministère des Affaires Etrangères ou au Ministère de l'Education des Parties Participantes en faisant la demande à la fin de chaque cycle académique et au moins de façon annuelle.

VII. ETUDIANTS RESIDANT A L'ETRANGER

Les citoyens des Parties Participantes résidant à l'étranger seront éligibles pour des réductions significatives sur les tarifs des formations Euclide, le pourcentage exact étant établi de façon annuelle par le Secrétaire Général.

VIII. SURVEILLANCE ET COMMUNICATIONS

Un rapport annuel ou brochure des activités sera présenté au Ministre de l'Education et au Ministre des Affaires Etrangères de chaque Partie Participante.

En sus du rapport annuel, le Ministère de l'Education de chaque Partie Participante aura un accès administratif à la base de données en ligne d'Euclide.

Le site internet officiel sera accédé de façon publique à l'adresse **www.euclid.int**

L'Institution / Organisation pétitionnera les autorités compétentes afin d'obtenir la registration du/des nom(s) de domaine(s) mentionné(s) ci-dessus.

L'affichage d'informations sur la page Notices Officielles du site Internet de l'Institution sera considéré comme notification adéquate, pourvu que ledit affichage prenne lieu au moins quinze jours avant l'évènement.

IX. DIPLOMES ET PROGRAMMES

Les programmes d'EUCLIDE se conformeront aux standards universitaires internationaux et seront documentés de façon adéquate. Ils sont, *inter alia*:

- Bachelier en Arts / Bachelier en Sciences
- Mastères en Arts / Mastères en Sciences, spécialement:
- Mastères en Administration des Entreprises
- Mastères en Diplomatie et Affaires Internationales
- Mastères en Systèmes d'Information / Technologies
- Mastères en Dialogue Interreligieux / Théologie
- Doctorats spécialisés.

X. ADMINISTRATION ET SURVEILLANCE

Par. (7) Organes

La structure administrative suivante est établie:

- Un Comité de Gouvernance,
- Un Comité des Conseillers,
- Un Comité Exécutif, et;
- Un Conseil de Surveillance.

Des organes secondaires et agences pourront être établis tels que nécessaires en accord avec les présents Statuts.

Par. (8) Un Comité de Gouvernance

Le Comité de Gouvernance consistera d'un représentant ou coordinateur pour chaque Partie Participante, nommé en consultation avec le Secrétaire Général.

Le Comité de Gouvernance pourra discuter de toute question ou sujet dans le cadre des statuts d'EUCLIDE et de l'accord de participation, et pourra faire des recommandations aux Parties Participantes ou au Conseil de Surveillance en rapport avec de tels questions ou sujets.

Le Comité de Gouvernance reçoit le mandat d'adopter des résolutions par un vote à la majorité des deux-tiers. Dans l'esprit du paragraphe 5, toutes les résolutions devront être présentées au Conseil de Surveillance pour validation constitutionnelle.

Il relève de la prérogative du Secrétaire Général ou de son représentant nommé de fixer la date et de présider aux réunions du Comité de Gouvernance.

Par. (9) Le Comité des Conseillers

Le Comité des Conseillers fournit expertise et direction aux Parties Participantes, au Comité de Gouvernance, au Comité Exécutif et au Conseil de Surveillance.

Le Comité des Conseillers a jusqu'à quinze et pas moins de trois membres, nommés à vie par le Conseil de Surveillance et confirmés par le Secrétaire Général.

Le Comité de Gouvernance pourra demander la nomination ou la révocation d'un Conseiller et pourra présenter une telle requête au Secrétaire Général pour mise en œuvre.

L'approbation finale et l'entrée en vigueur de toute nomination ou révocation relève de la prérogative du Conseil de Surveillance.

Par. (10) Le Comité Exécutif

Le Comité Exécutif (pouvant aussi être appelé de façon correcte Secrétariat Général) sera dirigé par un Secrétaire Général (pouvant aussi être appelé de façon correcte Président Exécutif). Il ou elle sera l'administrateur principal de l'Institution / Organisation.

Le Secrétaire Général pourra nommer un délégué pouvant agir comme son représentant personnel.

De façon spécifique, le domaine de compétence du Secrétaire Général inclue :

- Les relations avec les institutions membres du Consortium universitaire Euclide
- Les relations avec les ministères de l'Education des Parties Participantes
- Les relations avec les ministères de l'Education des Parties Participantes
- Les relations avec d'autres Organisations Intergouvernementales (OIGs)
- Les relations avec les organisations non gouvernementales (ONGs)
- L'Administration Générale
- Les rapports financiers.

Le Secrétaire Général pourra porter à l'attention du Comité de Gouvernance ou du Conseil de Surveillance tout sujet en rapport avec la mission de l'Institution / Organisation.

Le premier Secrétaire Général est Mr. Syed Zahid Ali, actuellement Président Exécutif / Secrétaire Général du Consortium Universitaire Euclide et d'IOSD.⁴

Le Secrétaire Général est nommé pour un mandat de six ans, renouvelable avec le consentement du Conseil de Surveillance.

Le Secrétaire Général Délégué (Vice-Président) est nommé par le Secrétaire Général pour un mandat de quatre ans, renouvelable avec le consentement du Conseil de Surveillance.

⁴ Le sigle IOSD n'est pas traduit, mais son équivalent en français serait OIDD.

Le Comité de Gouvernance peut demander la révocation du Secrétaire Général ou de tout membre du Comité Exécutif et présentera une telle requête au Conseil de Surveillance pour mise en œuvre.

En cas de vacance, le Conseil de Surveillance proposera un ou plusieurs candidats au Comité de Gouvernance pour approbation à la majorité des deux tiers. Si le Comité de Gouvernance ne parvient pas à confirmer le candidat, le Conseil de Surveillance proposera un autre candidat pour approbation. Si cinq candidats sont successivement rejetés par le Comité de Gouvernance, le Conseil de Surveillance procédera à la nomination sans avoir obtenu le vote nécessaire du Comité de Gouvernance.

Par. (11) Le Conseil de Surveillance

Le Conseil de Surveillance pourra aussi être appelé « Comité de Surveillance » ou « Conseil Constitutionnel ». Son rôle est de maintenir les idéaux, principes et valeurs des fondateurs et parties fondatrices d'EUCLIDE, dans le cas où tout officiel, organe ou Partie Participante voudrait essayer d'engager l'Institution vers d'autres valeurs et activités.

En conséquence, le Conseil reçoit le pouvoir de:

- D'évaluer, d'approuver ou d'opposer son veto aux résolutions
- D'évaluer, d'approuver ou d'opposer son veto aux nominations au Comité
- D'évaluer, d'approuver ou d'opposer son veto aux actions de tout employé, enseignant ou officiel d'EUCLIDE
- D'initier des révisions aux présents Statuts.

Le Conseil de Surveillance consiste de cinq Conseillers qui sont nommés à vie pour remplir leurs mandats.

Une sixième position basée sur mandat existe pour le Secrétaire Général en poste, dans le cas où le nouveau nommé ne serait pas déjà membre du Conseil. Il relève de la décision discrétionnaire du Conseil de Surveillance, par vote majoritaire et avec le consentement de son Président, de mettre en œuvre la présente clause et d'introduire le Secrétaire Général comme membre du Conseil de Surveillance

Le Conseil de Surveillance prend des décisions par vote majoritaire. En cas de ballottage, le vote du Président du Conseil compte deux fois.

Par. (12) Autres Corps et Agences

Des instituts et associations pourront être créés par décret du Secrétaire Général avec le vote délibératoire du Comité de Gouvernance, du Comité des Conseillers ou du Conseil de Surveillance. Les corps ou agences suivants sont constitués et placés sous l'autorité directe du Secrétaire Général:

- L'Institut Universitaire EuroState
- Le Conseil sur la Désertification Ecologique et sur la Reforestation
- L'Organisation internationale pour le Développement Durable
- L'Institut international pour la diplomatie interreligieuse

XI. CONSIDERATIONS DIVERSES

Par. (13) Constitution and Participation

Tout état ou organisation intergouvernementale pourra à tout moment notifier le Secrétaire Général de sa requête de participation au cadre éducationnel EUCLIDE. Si la requête est approuvée par le Comité de Gouvernance, la participation deviendra effective 15 jours après la date de dépôt de son instrument d'accession.

La participation à EUCLIDE pourra être approuvée au nom de toute Partie Participante par le Chef d'Etat (par exemple le Président), le Chef du Gouvernement (par exemple le Premier Ministre), le Ministre des Affaires Etrangères, mais aussi par le Ministre de l'Education autorisé, ainsi que par tout Ministre ou Ambassadeur Plénipotentiaire et Extraordinaire autorisé.

L'instrument constitutif et participatif ('EUCLID MOU') entre en vigueur le jour où au moins deux signataires l'auront approuvé.

Par. (14) Dépositaire

Le Secrétaire Général d'EUCLIDE servira comme dépositaire de ces Statuts. Il communiquera à toutes les Parties Participantes toutes les notifications ayant rapport avec les présents Statuts.

Si possible, le Secrétaire Général d'EUCLIDE ou un représentant nommé présenteront l'instrument constitutif et participatif au département légal des Nations Unies pour enregistrement.

Par. (15) Dissolution

L'Institution pourra être dissoute si la majorité des membres du Conseil de Surveillance et du Comité de Gouvernance détermine qu'elle n'est plus nécessaire, ou bien qu'elle ne sera plus à même de fonctionner de façon efficace.

En cas de dissolution, tous les actifs de l'Institution qui demeureraient après paiement de ses obligations légales seront distribués à des institutions ayant des objectifs similaires, tels que décidé par le Conseil de Surveillance, en consultation avec le Comité de Gouvernance.

Par. (16) Amendements

Les amendements aux présents statuts prennent effet quand ils auront été adoptés par un vote majoritaire du Comité de Gouvernance et approuvés par le Conseil de Surveillance.

Par. (17) Texte Officiel

Le texte officiel des Statuts est l'anglais.

En cas de conflit entre le protocole d'accord 'EUCLID MOU' et les présents Statuts, le Protocole d'Accord prévaudra.



MULTILATERAL

Updated Framework Agreement regarding the Parties' Participation in EUCLID as Constituted and Defined herein.

Authentic texts: English and French

Concluded in New York: 28 July 2009

Entry into force: 3 September 2009 in accordance with article VI

MULTILATÉRAL

Accord Cadre mis à jour concernant la Participation des Parties à EUCLIDE telle que constituée et définie ici.

Signé à Dakar et New York le 3 août 2009 et le 3 septembre 2009 respectivement.

Textes authentiques: anglais et français

Conclu à New York: 28 juillet 2009

Entrée en vigueur : 3 septembre 2009 conformément à l'article VI

UPDATED FRAMEWORK AGREEMENT⁵ REGARDING THE PARTIES' PARTICIPATION IN EUCLID AS CONSTITUTED AND DEFINED HEREIN

The Participating Parties,

Building on the results of various agreements signed between 2005 and 2008;

Seeking to promote the Sustainable Development of their nations, especially by promoting accessibility to higher education for special service groups such as women, eligible government officials and staff, as well as for the general public;

Have agreed as follows:

Article I

The Parties are and shall continue to participate in EUCLID (Euclid University) (also properly called Pôle Universitaire Euclide) which already has and shall continue to have international legal personality, not-for-profit status, and such capacities as may be necessary to exercise its functions and fulfill its objectives. EUCLID (Euclid University) already is and shall continue to be eligible for intellectual property protection by the World Intellectual Property Organization under Article 6ter of the Paris Convention.

⁵ Came into force on September 3, 2009, i.e. "on the date of signature by two Parties" in accordance Article VI:

Government	Date of definitive signature (or deposit of instrument of accession)
Senegal	3 August 2009 (definitive signature)
Comoros	3 September 2009 (definitive signature)

Subsequently, the agreement came into force for the following Governments on the day of definitive signature in accordance with Article VI:

Government	Date of definitive signature (or deposit of instrument of accession)
Sierra Leone	25 September 2009 (definitive signature)
Saint Vincent and the Grenadines	1 October 2009 (definitive signature)
Burundi	24 May 2010 (approval)
Central African Republic	31 May 2010 (definitive signature)
Eritrea	12 August 2010 (definitive signature)
Timor-Leste	17 May 2011 (approval)

In order to ensure the international usefulness of the programs offered, EUCLID already is and shall continue to be chartered to confer diplomas, degrees and completion certificates accredited by the ministries of education of the Participating Parties. EUCLID, a member of the Euclid Consortium, receives the ongoing mandate to facilitate universal access to higher education and to foster the acquisition of knowledge and competencies under the supervision of the ministries of Education and Foreign Affairs of the Participating Parties.

Article II

The Participating Parties shall not be required to provide financial support to EUCLID beyond voluntary contributions, nor shall they be responsible, individually or collectively, for any debts, liabilities or obligations of the institution.

Article III

EUCLID's operations are and shall continue to be regulated by its statutes (considered as Annex) which are posted officially at www.euclid.int/statutes.pdf

Article IV

Any State or eligible entity may at any time notify the EUCLID Secretary General (formerly also designated as Executive President) of its request to participate in the organization. If the request is approved, participation shall become effective 15 days after the date of deposit of the proper instrument.

Article V

This framework agreement can be modified by mutual agreement of the Parties, the EUCLID Secretary General acting as depositary for Article 102 registration with the UN Secretariat General.

Article VI

This multilateral and open memorandum renews and updates the previous agreement already approved by 8 Participating Parties and it shall enter into force on the date of signature by two Parties. It shall continue for each Party until it declares its intent to terminate its participation by providing to the Secretary General a written notification no less than six months prior to the termination of its participation.

Should this agreement be terminated for any reason in accordance with the procedures outlined above, the Parties can continue with any activity initiated before its termination.

DONE at _____, _____ of _____ in duplicate, in the English or French language (both texts having equal force).

ACCORD CADRE MIS A JOUR CONCERNANT LA PARTICIPATION DES PARTIES A EUCLIDE TELLE QUE CONSTITUÉE ET DÉFINIE ICI

Les Parties Participantes,

S'appuyant sur divers accords signés entre 2005 et 2008 ;

Cherchant à promouvoir le Développement Durable de leurs nations, en particulier par la promotion de l'accès à l'éducation supérieure certains groupes spécifiques tel que les femmes, les officiels et fonctionnaires éligibles, ainsi que pour le grand public ;

Conviennent comme suit :

Article I

Les Parties participent déjà et continuent à participer à EUCLIDE / EUCLID (Euclid University) (pouvant aussi être appelé Pôle Universitaire Euclide) qui a déjà et qui continue à avoir la personnalité juridique internationale, un statut sans but lucratif, et les capacités telles que nécessaire à l'exercice de ses fonctions et pour accomplir ses objectifs. EUCLID (Euclid University) est déjà et continue à être éligible pour la protection de sa propriété intellectuelle par l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle en accord avec l'Article 6ter de la Convention de Paris.

Afin d'assurer l'utilité internationale des formations offertes, EUCLIDE est autorisée à conférer des diplômes, titres et certificats accrédités par les ministères de l'Education des Parties Participantes. EUCLIDE, membre du Consortium Euclide, reçoit le mandat de faciliter l'accès universel à l'éducation supérieure et de promouvoir l'acquisition du savoir et des compétences sous la supervision des ministères de l'Education et des Affaires Etrangères des Parties Participantes.

Article II

Les Parties Participantes ne prennent aucun engagement budgétaire ou financier en rapport avec EUCLIDE au-delà de contributions volontaires. Elles ne seront pas non plus responsables, individuellement ou collectivement, pour aucune dette, passif ou obligations contractés par l'institution.

Article III

Les opérations d'EUCLIDE sont régulées par ses statuts (considérés comme Annexe) qui sont postés officiellement à www.euclid.int/statutes.pdf

Article IV

Tout Etat ou entité éligible pourra à tout moment notifier le Secrétaire Général (précédemment aussi désigné comme Président Exécutif) d'EUCLIDE de sa requête de

participer à l'organisation. Si la requête est approuvée, la participation deviendra effective 15 jours après la date de dépôt de l'instrument approprié.

Article V

Cet accord cadre peut être modifié par accord mutuel des Parties, le Secrétaire Général d'EUCLIDE agissant comme dépositaire pour enregistrement sous Article 102 auprès du Secrétariat Général des Nations Unies.

Article VI

Ce mémorandum multilatéral et ouvert renouvelle et met à jour l'accord précédent déjà approuvé par 8 Parties et il entre en vigueur à la date de signature par deux Parties. Il reste en vigueur pour chaque Partie jusqu'à sa déclaration d'intention de terminer sa participation en fournissant au Secrétaire Général une notification écrite au moins six mois avant la rescision de sa participation.

Si cet accord est abrogé pour une raison quelconque en accordance avec les procédures décrites ci-dessus, les Parties peuvent poursuivre toute activité initiée avant sa résiliation.

FAIT à _____, le _____ en deux exemplaires, en anglais ou français (les deux textes ayant la même validité).

ANNEX TO ARTICLE III : EUCLID STATUTES

In this document, EUCLID (Euclid University) is also referred to as 'EUCLID,' 'the Organization' or 'the Institution.'

I. PREAMBLE

Par. (1) Intention

These Statutes are referred to and approved as Annex in Article III of the intergovernmental agreement entitled “UPDATED FRAMEWORK AGREEMENT REGARDING THE PARTIES’ PARTICIPATION IN EUCLID AS CONSTITUTED AND DEFINED HEREIN.” They are posted officially at <http://www.euclid.int/statutes.pdf> and they define the operations of EUCLID (Euclid University) as an international educational Framework and Institution.

The operations of the Euclid Consortium (distinct from EUCLID) are defined by the individual participation agreements signed with the participating universities.

Par. (2) Context and Background

The signatories of the intergovernmental agreement entitled ‘Participation in the Euclid Educational Framework’ (“OPEN MEMORANDUM OF UNDERSTANDING (MOU) BETWEEN THE PARTICIPATING EUCLID PARTIES REGARDING THEIR PARTICIPATION IN THE EDUCATIONAL FRAMEWORK DEFINED HEREIN”), subsequently updated under the designation “UPDATED FRAMEWORK AGREEMENT REGARDING THE PARTIES’ PARTICIPATION IN EUCLID AS CONSTITUTED AND DEFINED HEREIN,” also referred to as ‘the EUCLID Agreement;’

- Having considered the fact that the Euclid Consortium was formed in 2005/2006 by means of international agreements between the *Université Libre Internationale* (Brussels, Belgium) / *Université Libre du Burkina*, the University of Bangui (Central African Republic), and the Ministry of Education of Chad / University of N’Djamena, under the High Stewardship of the Ambassador of the Central African Republic in Washington, D.C., Emmanuel Touaboy, and administered by the International Organization for Sustainable Development;
- Having considered the governmental-ministerial and intergovernmental accreditation or recognition granted to Euclid’s programs and joint-degree issuance protocol by the Minister of Education of the Republic of Chad, Dr. Idriss Oumar Al-Farouk and confirmed by a Memorandum of Understanding between the Islamic Chamber of Commerce and Industry and the International Organization for Sustainable Development;
- Having considered the high level of interest expressed by many governments and government officials regarding the programs offered;
- Noting that government officials from various countries have already benefited from Euclid’s programs with full or partial scholarships;

- Desiring to ensure that the educational programs offered by this international framework should be globally recognized;
- Seeking to promote the Sustainable Development of their nations, especially by promoting accessibility to higher education;
- Having referred to the statutes and programs of the Academy of European Law (era.int) as a model of international cooperation in the field of specialized education;
- Desiring to take advantage of an international academic think-tank able to function as an advisory resource to the Participating Parties;

Are therefore Participating Parties in EUCLID.

II. THE EUCLID COLLABORATIVE FRAMEWORK

Par. (3) Name and Legal Personality

The Institution / Organization is known as Euclid University (in English) and Pôle Universitaire Euclide / Université Euclide (in French), or simply as “EUCLID.” Its constitutive document is the “OPEN MEMORANDUM OF UNDERSTANDING (MOU) BETWEEN THE PARTICIPATING EUCLID PARTIES REGARDING THEIR PARTICIPATION IN THE EDUCATIONAL FRAMEWORK DEFINED HEREIN,” subsequently updated under the designation “UPDATED FRAMEWORK AGREEMENT REGARDING THE PARTIES’ PARTICIPATION IN EUCLID AS CONSTITUTED AND DEFINED HEREIN,” which grants EUCLID international legal personality (Article I), and which implies such capacities as may be necessary to exercise its functions and fulfill its objectives, *inter alia*, the capacity to:

- g. Acquire and dispose of real and personal property;
- h. Enter into contracts and other types of agreements;
- i. Hire staff and accept personnel on loan;
- j. Institute and defend in legal proceedings;
- k. Invest the money and property of the Organization;
- l. Take other lawful actions necessary to accomplish the objectives of the Organization.

Par. (4) Headquarters and Offices

The operational offices of EUCLID are allowed to remain in Brussels, Belgium and may be relocated or extended elsewhere upon recommendation of the Governing Board or by resolution of the Oversight Council.

The Organization may establish or maintain operational offices and regional headquarters in other locations to support its activities.

III. OBJECTIVES

The mission of EUCLID is to:

- a. Develop and offer training programs for officials and employees of the Participating Parties, especially Ministry and University senior staff;
- b. Develop and offer high-quality degree programs for the general public, regardless of location and citizenship;
- c. Facilitate the creation of cooperative networks and programs relevant to its educational initiatives;
- d. Promote the international image of the Participating Parties, as well as cooperate with and offer support to the educational institutions located in the Participating Parties;
- e. Broaden the understanding of the field of distance education and to promote the implementation and dissemination of methods, norms, rules and guidelines that apply to this field;
- f. Function as a think-tank and technical advisor to the Participating Parties, including in such areas as public relations, e-government, MCC support and general grant writing or fundraising;
- g. Strengthen and support the national capacity to engage in Sustainable Development through ad-hoc training and education, while taking into consideration the traditional social and cultural values of each nation.

In order to accomplish the foregoing objectives, EUCLID may engage in the following types of activities, *inter alia*:

- a. Create secondary institutes and associations;
- b. Develop global networks;
- c. Establish and maintain Information Services;
- d. Provide advice, guidance and support on issues pertaining to the field of Educational Access and Methods, Sustainable Development, International Relations, etc.;
- e. Encourage education, research and the dissemination of research findings;
- f. Organize and facilitate conferences, seminars and educational programs dealing with distance education, educational methodologies, economic development, educational access, human knowledge, etc.;
- g. Engage in other activities related to the missions of the Organization, as the need arises.

IV. FINANCE AND BUDGET

The Participating Parties shall not be required to provide financial support to the Institution / Organization beyond voluntary contributions, nor shall they be responsible, individually or collectively, for any debts, liabilities or obligations of the Institution.

V. OPERATIONAL CONSIDERATIONS

Par. (5) Logo and Seal

EUCLID's official logo and seal are reproduced hereunder and posted on the official Internet site for public reference and legal protection.



EUCLID
UNIVERSITY

Par. (6) Language(s)

The official languages are English and French. Education programs in Arabic and Spanish may also be developed at the request of the Participating Parties.

VI. GOVERNMENT-SPONSORED STUDENTS

The Ministries of each Participating Party may communicate the names of employees or officials to be enrolled in EUCLID's programs on an annual basis. The number of admissible students will be communicated by the Secretary-General to the Ministry of Foreign Affairs and/or the Ministry of Education of the requesting Participating Party at the end of each academic cycle and at least annually.

VII. OVERSEAS STUDENTS

Citizens of the Participating Parties living overseas will be eligible for a significant reduction on all Euclid tuition fees, the exact percentage being established annually by the Secretary-General.

VIII. OVERSIGHT AND COMMUNICATIONS

An annual activities report or brochure shall be presented to the Minister of Education and Minister of Foreign Affairs of each Participating Party.

In addition to the annual report, the Ministry of Education of each Participating Party will have supervisory access to the Euclid online database.

The official Internet site shall be publicly accessed at www.euclid.int

It shall be considered that the posting of any information on the 'Official Notices' page of the Institution's Internet site qualifies as proper notification, provided that such a posting occurs at least fifteen days prior to the event.

IX. DEGREES AND PROGRAMS

EUCLID's programs shall conform to international academic standards and be adequately documented. They are, *inter alia*:

- Bachelors of Arts / Bachelors of Sciences
- Masters of Arts / Masters of Sciences, especially:

- Masters in Business Administration
- Masters in Diplomacy and International Affairs
- Masters in Information Systems / Technologies
- Masters in Inter-religious Dialogue / Theology
- Specialized Doctorates

X. ADMINISTRATION AND OVERSIGHT

Par. (7) Organs

The following administrative structure is established:

- A Governing Board,
- A Board of Advisors,
- An Executive Board, and
- An Oversight Council.

Such subsidiary organs and agencies as may be found necessary may be established in accordance with the present Statutes.

Par. (8) The Governing Board

The Governing Board shall consist of one representative or coordinator for each Participating Party, appointed in consultation with the Secretary-General.

The Governing Board may discuss any questions or any matters within the scope of EUCLID's Statutes and participation agreement and may make recommendations to the Participating Parties or to the Oversight Council on any such questions or matters.

The Governing Board is empowered to adopt resolutions by a two-thirds majority vote. In the spirit of paragraph 5, all resolutions shall be presented to the Oversight Council for constitutional validation.

It is the prerogative of the Secretary-General or his appointee to schedule and chair the meetings of the Governing Board.

Par. (9) The Board of Advisors

The Board of Advisors provides expertise and guidance to the Participating Parties, to the Governing Board, Executive Board and Oversight Council.

The Board of Advisors shall have up to fifteen and not fewer than three members, appointed for life by the Oversight Council and confirmed by the Secretary-General.

The Governing Board may request the appointment or removal of an Advisor and shall present such a request to the Secretary-General for implementation.

The final approval and execution of all such appointments or removals remains the prerogative of the Oversight Council.

Par. (10) The Executive Board

The Executive Board (also properly called Secretariat General) shall be headed by a Secretary-General (also properly called Executive President) and such staff as may be required. He or she shall be the chief administrative officer of the Organization.

The Secretary-General may appoint a deputy to act as his personal representative.

Specifically, the scope of action of the Secretary-General includes:

- Relations with Euclid (University) Consortium member institutions
- Relations with ministries of Education of Participating Parties
- Relations with ministries of Foreign Affairs of Participating Parties
- Relations with other Inter-Governmental Organizations (IGOs)
- Relations with Non-Governmental Organizations (NGOs)
- General Administration
- Financial reporting.

The Secretary-General may bring to the attention of the Governing Board or Oversight Council any matter relevant to the mission of the Organization.

The first Secretary-General shall be Mr. Syed Zahid Ali, current Executive President / Secretary-General of the Euclid (University) Consortium and IOSD.

The Secretary-General is appointed for a term of six years, renewable by consent of the Oversight Council.

The Deputy Secretary-General is appointed by the Secretary-General for a term of four years, renewable by consent of the Oversight Council.

The Governing Board may request the removal of the Secretary-General or any members of the Executive Board and shall present such a request to the Oversight Council for approval and implementation.

In case of vacancy, the Oversight Council will propose one or more candidates to the Governing Board for approval at a two-thirds majority vote. If the Governing Board fails to confirm the candidate within 8 weeks, the Oversight Council shall propose another candidate for approval. If five candidates are successively rejected by the Governing Board, the Oversight Council shall proceed with the appointment without having obtained the necessary vote from the Governing Board.

Par. (11) The Oversight Council

The Oversight Council can also be called ‘Oversight Committee’ or ‘Constitutional Council.’ Its role is to maintain the ideals, principles and values of the EUCLID Founders and Founding Parties, in the event that any official, organ or Participating Party should attempt to commit the Institution to other values and activities.

In consequence, the Council is empowered:

- To review, approve or veto resolutions
- To review, approve or veto Board nominations

- To review, approve or veto the actions of any EUCLID employee, faculty or official
- To initiate revisions of the present Statutes.

The Oversight Council consists of five Councilors who are appointed for life to fulfill their mandate.

A sixth term-based position exists for the Secretary-General in office, in the event that the new appointee would not already be a member of the Council. It is at the discretion of the Oversight Council, by majority vote and with the consent of its Chair, to implement the present clause and to induct the Secretary-General to Oversight Council membership.

The Oversight Council shall make decisions by majority vote. In case of a tie, the vote of the Council Chair vote shall count twice.

Minor revisions to the current Statutes may be authorized by the Oversight Council, provided that such revisions do not affect substantial or organizational issues.

Par. (12) Other Bodies and Agencies

Institutes and associations may be created by decree of the Secretary-General with the deliberative vote of the Governing Board, Board of Advisors or Oversight Council. The following bodies or agencies are constituted and placed under the direct authority of the Secretary-General:

- EuroState University Institute
- Council on Ecological Desertification and Reforestation
- International Organization for Sustainable Development
- International Institute for Inter-Religious Diplomacy

XI. MISCELLANEOUS CONSIDERATIONS

Par. (13) Constitution and Participation

Any State or Intergovernmental Organization may at any time notify the Secretary-General of its request to participate in EUCLID. If the request is approved by the Governing Board or Oversight Council, participation will become effective 15 days after the date of deposit of its instrument of accession.

Participation in EUCLID can be signed on behalf of any Participating Party primarily by the Head of State (e.g. President), Head of Government (e.g. Prime Minister), Minister of Foreign Affairs, but also by the authorized Minister of Education, as well as other explicitly authorized government Minister or Ambassador Plenipotentiary and Extraordinary.

Par. (14) Depositary

The EUCLID Secretary-General serves as depositary of these Statutes. He shall communicate all notifications relating to the present Statutes to all Participating Parties.

The EUCLID Secretary-General or an appointed representative will present the constitutive and participatory instrument to the United Nations legal department for registration.

Par. (15) Dissolution

The Institution may be dissolved if the majority of the members of the Oversight Council and Governing Board determines that it is no longer required, or that it will no longer be able to function effectively.

In case of dissolution, any assets of the Institution which remain after payment of its legal obligations shall be distributed to institutions having similar objectives, as decided by the Oversight Council, in consultation with the Governing Board.

Par. (16) Amendments

Amendments to the present Statutes shall become effective when they have been adopted by a majority vote of the Governing Board and approved by the Oversight Council.

Par. (17) Official Text

The official text of the Statutes is English.

In case of conflict between the constitutional intergovernmental agreement and the present Statutes, the first shall prevail.

In case of conflict between the Statutes referred to in Article III of the “OPEN MEMORANDUM OF UNDERSTANDING (MOU) BETWEEN THE PARTICIPATING EUCLID PARTIES REGARDING THEIR PARTICIPATION IN THE EDUCATIONAL FRAMEWORK DEFINED HEREIN” and these present Statutes which are referred to in Article III of the “UPDATED FRAMEWORK AGREEMENT REGARDING THE PARTIES’ PARTICIPATION IN EUCLID AS CONSTITUTED AND DEFINED HEREIN,” the first shall prevail until all Parties to the first agreement have also approved the second.

ANNEXE: STATUTS MENTIONNES DANS L'ARTICLE III: (TRADUCTION NON OFFICIELLE)

Dans ce document, Le Pôle Universitaire Euclide (Euclid University) est aussi désigné comme 'EUCLIDE', 'l'Organisation' ou 'l'Institution'.

I. PREAMBULE

Par. (1) Intention

Ces Statuts sont référencés et approuvés comme Annexe dans l'Article III de l'accord intergouvernemental intitulé « ACCORD CADRE MIS A JOUR CONCERNANT LA PARTICIPATION DES PARTIES A EUCLIDE TELLE QUE CONSTITUÉE ET DÉFINIE ICI ». Ils sont postés officiellement à <http://www.euclid.int/statutes.pdf> et ils définissent les opérations d'EUCLIDE comme Cadre - Institution international et éducationnel.

Les opérations du Consortium Euclide (à distinguer d'EUCLIDE) sont définies par les accords individuels et de participation signés avec les universités participantes.

Par. (2) Contexte et Historique

Les signataires de l'accord intergouvernemental intitulé 'Participation au Cadre Educationnel Euclide' (« PROTOCOLE D'ACCORD (MEMORANDUM OF UNDERSTANDING - MOU) OUVERT ENTRE LES PARTIES PARTICIPANTES EUCLIDE CONCERNANT LEUR PARTICIPATION AU CADRE EDUCATIONNEL DEFINI ICI »), lequel fut par la suite mis à jour sous le nom « ACCORD CADRE MIS A JOUR CONCERNANT LA PARTICIPATION DES PARTIES A EUCLIDE TELLE QUE CONSTITUÉE ET DÉFINIE ICI » aussi appelé 'Accord EUCLIDE' ;

- Ayant considéré le fait que le Consortium Universitaire Euclide fut formé en 2005/2006 par le moyen d'accords internationaux entre l'Université Libre Internationale (Bruxelles, Belgique) / Université Libre du Burkina, l'Université de Bangui (République Centrafricaine), et le Ministère de l'Education du Tchad / Université de N'Djamena, sous le Haut Patronage de l'Ambassadeur de la République Centrafricaine à Washington, Emmanuel Touaboy, et administré par l'Organisation Internationale pour le Développement Durable ;
- Ayant considéré l'accréditation ou reconnaissance gouvernementale-ministérielle et intergouvernementale accordée au programmes d'Euclide et au protocole de délivrance de diplômes conjoints par le Ministre de l'Education de la République du Tchad Dr. Idriss Oumar Al-Farouk et confirmé par un Protocole d'Accord entre la Chambre Islamique de Commerce et d'Industrie et l'Organisation Internationale pour le Développement Durable ;
- Ayant considéré le haut niveau d'intérêt exprimé par de nombreux gouvernements et hauts fonctionnaires concernant les programmes offerts ;
- Notant que des fonctionnaires gouvernementaux de divers pays ont déjà bénéficiés des programmes d'Euclide avec des bourses complètes ou partielles ;

- Désireux d'assurer que les programmes académiques offerts par ce cadre international soient globalement reconnus ;
- Cherchant à promouvoir le Développement Durable de leurs nations, notamment en facilitant d'accès à l'enseignement supérieur ;
- Ayant fait référence aux statuts et aux programmes de l'Académie de Droit Européen (era.int) comme modèle de coopération internationale dans le domaine de l'éducation spécialisée ;
- Désireux de tirer parti d'un centre universitaire de réflexion capable de fonctionner comme ressource de conseil pour les Parties Participantes ;

Sont donc Parties Participantes à EUCLIDE.

II. LE CADRE COLLABORATIF EUCLIDE

Par. (3) Nom et Personnalité Juridique

L'Institution / Organisation est connue sous le nom « Euclid University » (en anglais) et « Pôle Universitaire Euclide / Université Euclide » (en français), ou simplement « EUCLIDE ». Son document constitutif est l'instrument intitulé «PROTOCOLE D'ENTENTE (MEMORANDUM OF UNDERSTANDING - MOU) OUVERT ENTRE LES PARTIES PARTICIPANTES EUCLIDE CONCERNANT LEUR PARTICIPATION AU CADRE EDUCATIONNEL DEFINI ICI » lequel fut par la suite mis à jour sous le nom « ACCORD CADRE MIS A JOUR CONCERNANT LA PARTICIPATION DES PARTIES A EUCLIDE TELLE QUE CONSTITUÉE ET DÉFINIE ICI » qui accorde à EUCLIDE la personnalité juridique internationale, ce qui implique les capacités nécessaires à l'exercice de ses fonctions et pour remplir ses objectifs, *inter alia*, la capacité :

- a. D'acquérir et de disposer de biens personnels et immobiliers ;
- b. D'entrer dans des contrats et autres types d'agréments ;
- c. D'employer des personnes et d'accepter du personnel 'en prêt' ;
- d. D'instiguer et défendre dans des procès ;
- e. D'investir l'argent et les biens de l'Organisation ; et
- f. De prendre toute action légale nécessaire à l'accomplissement des objectifs de l'Organisation.

Par. (4) Siège et Bureaux

Il est permis que les bureaux opérationnels d'EUCLIDE restent à Bruxelles et ils pourront être relocalisés ou étendus ailleurs sur recommandation du Conseil de Gouvernance ou par résolution du Conseil de Surveillance.

L'Organisation peut établir des bureaux et sièges régionaux dans d'autres localités, tel que jugé nécessaire pour soutenir ses activités.

III. OBJECTIFS

La mission d'EUCLIDE est de:

- a. Développer et d'offrir des programmes de formation pour les officiels et fonctionnaires des Parties Participantes, notamment pour les hauts fonctionnaires des Ministères et des Universités ;
- b. Développer et d'offrir des programmes diplômants pour le grand public, sans contrainte de localisation ou de citoyenneté ;
- c. Faciliter la création de réseaux et de programmes coopératifs en rapport avec ses initiatives académiques ;
- d. Promouvoir l'image internationale des Parties Participantes, ainsi que d'offrir coopération et soutien aux institutions éducationnelles localisées sur le territoire des Parties Participantes ;
- e. Elargir la compréhension du domaine de l'éducation à distance et de promouvoir l'implémentation et la dissémination de méthodes, normes, règles et directives s'appliquant à ce domaine ;
- f. Fonctionner comme centre de réflexion et de conseil technique auprès des Parties Participantes, ce qui inclut les relations publiques, les services gouvernementaux en ligne, le support au programme MCC (Millennium Challenge Corporation), à la rédaction de demandes de fonds en général et à la collecte de fonds ;
- g. Renforcer et de soutenir la capacité nationale à s'engager dans le Développement Durable par le moyen de formation et d'éducation appropriées, tout en prenant en compte les valeurs sociales et culturelles traditionnelles de chaque nation.

Afin d'accomplir ces objectifs, EUCLIDE peut s'engager dans les types d'activités suivantes *inter alia*:

- a. Créer des instituts et associations secondaires;
- b. Développer des réseaux globaux;
- c. Établir et maintenir des Services d'Information;
- d. Fournir conseil, orientation et soutien pour les questions ayant trait aux domaines de l'Accès à l'Education et des Méthodes en rapport, au Développement Durable, aux Relations Internationales, etc.;
- e. Encourager l'éducation, la recherche et la dissémination des résultats de recherche ;
- f. Organiser et faciliter des conférences, séminaires et programmes académiques en rapport avec l'éducation à distance, les méthodologies éducatives, le développement économique, le savoir humain, etc. ;
- g. Poursuivre d'autres activités en rapport avec les missions de l'Organisation, dans la mesure où le besoin s'en fait sentir.

IV. FINANCE ET BUDGET

Les Parties Participantes ne sont pas dans l'obligation d'apporter un soutien financier à l'Institution / Organisation au delà de contributions volontaires. Elles ne sont pas non plus responsables, individuellement ou collectivement, d'aucune dette, passif ou obligation contractée par l'Organisation.

V. CONSIDERATIONS OPERATIONNELLES

Par. (5) Logo and Sceau

Le logo et le sceau officiel de l'organisation sont reproduits ci-dessous tel que postés sur le site Internet officiel pour référence publique et protection légale.



POLE UNIVERSITAIRE
EUCLIDE

Par. (6) Langues

Les langues officielles de l'Organisation sont l'anglais et le français. Des programmes académiques en arabe ou en espagnol pourront aussi être développés à la demande des Parties Participantes.

VI. ETUDIANTS SPONSORISES PAR LES GOUVERNEMENTS

Les Ministères de chaque Partie Participante pourront communiquer les noms des employés ou officiels pour immatriculation dans les programmes d'EUCLIDE de façon annuelle. Le nombre d'étudiants admissibles sera communiqué par le Secrétaire Général au Ministère des Affaires Etrangères ou au Ministère de l'Education des Parties Participantes en faisant la demande à la fin de chaque cycle académique et au moins de façon annuelle.

VII. ETUDIANTS RESIDANT A L'ETRANGER

Les citoyens des Parties Participantes résidant à l'étranger seront éligibles pour des réductions significatives sur les tarifs des formations Euclide, le pourcentage exact étant établi de façon annuelle par le Secrétaire Général.

VIII. SURVEILLANCE ET COMMUNICATIONS

Un rapport annuel ou brochure des activités sera présenté au Ministre de l'Education et au Ministre des Affaires Etrangères de chaque Partie Participante.

En sus du rapport annuel, le Ministère de l'Education de chaque Partie Participante aura un accès administratif à la base de données en ligne d'Euclide.

Le site internet officiel sera accédé de façon publique à l'adresse www.euclid.int

L'affichage d'informations sur la page Notices Officielles du site Internet de l'Institution sera considéré comme notification adéquate, pourvu que ledit affichage prenne lieu au moins quinze jours avant l'évènement.

IX. DIPLÔMES ET PROGRAMMES

Les programmes d'EUCLIDE se conformeront aux standards universitaires internationaux et seront documentés de façon adéquate. Ils sont, *inter alia*:

- Bachelier en Arts / Bachelier en Sciences
- Mastères en Arts / Mastères en Sciences, spécialement:
 - Mastères en Administration des Entreprises
 - Mastères en Diplomatie et Affaires Internationales
 - Mastères en Systèmes d'Information / Technologies
 - Mastères en Dialogue Interreligieux / Théologie
- Doctorats spécialisés.

X. ADMINISTRATION ET SURVEILLANCE

Par. (7) Organes

La structure administrative suivante est établie :

- Un Comité de Gouvernance,
- Un Comité des Conseillers,
- Un Comité Exécutif, et ;
- Un Conseil de Surveillance.

Des organes secondaires et agences pourront être établis tels que nécessaires en accord avec les présents Statuts.

Par. (8) Le Comité de Gouvernance

Le Comité de Gouvernance consistera d'un représentant ou coordinateur pour chaque Partie Participante, nommé en consultation avec le Secrétaire Général.

Le Comité de Gouvernance pourra discuter de toute question ou sujet dans le cadre des Statuts d'EUCLIDE et de l'accord de participation, et pourra faire des recommandations aux Parties Participantes ou au Conseil de Surveillance en rapport avec de tels questions ou sujets.

Le Comité de Gouvernance reçoit le mandat d'adopter des résolutions par un vote à la majorité des deux-tiers. Dans l'esprit du paragraphe 5, toutes les résolutions devront être présentées au Conseil de Surveillance pour validation constitutionnelle.

Il relève de la prérogative du Secrétaire Général ou de son représentant nommé de fixer la date et de présider aux réunions du Comité de Gouvernance.

Par. (9) Le Comité des Conseillers

Le Comité des Conseillers fournit expertise et direction aux Parties Participantes, au Comité de Gouvernance, au Comité Exécutif et au Conseil de Surveillance.

Le Comité des Conseillers a jusqu'à quinze et pas moins de trois membres, nommés à vie par le Conseil de Surveillance et confirmés par le Secrétaire Général.

Le Comité de Gouvernance pourra demander la nomination ou la révocation d'un Conseiller et pourra présenter une telle requête au Secrétaire Général pour mise en œuvre.

L'approbation finale et l'entrée en vigueur de toute nomination ou révocation relève de la prérogative du Conseil de Surveillance.

Par. (10) Le Comité Exécutif

Le Comité Exécutif (pouvant aussi être appelé de façon correcte Secrétariat Général) sera dirigé par un Secrétaire Général (pouvant aussi être appelé de façon correcte Président Exécutif). Il ou elle sera l'administrateur principal de l'Organisation.

Le Secrétaire Général pourra nommer un délégué pouvant agir comme son représentant personnel.

De façon spécifique, le domaine de compétence du Secrétaire Général inclue :

- Les relations avec les institutions membres du Consortium universitaire Euclide
- Les relations avec les ministères de l'Education des Parties Participantes
- Les relations avec les ministères de l'Education des Parties Participantes
- Les relations avec d'autres Organisations Intergouvernementales (OIGs)
- Les relations avec les Organisations Non Gouvernementales (ONGs)
- L'Administration Générale
- Les rapports financiers.

Le Secrétaire Général pourra porter à l'attention du Comité de Gouvernance ou du Conseil de Surveillance tout sujet en rapport avec la mission de l'Organisation.

Le premier Secrétaire Général est Mr. Syed Zahid Ali, actuellement Président Exécutif / Secrétaire Général du Consortium Universitaire Euclide et de l'IOSD.⁶

Le Secrétaire Général est nommé pour un mandat de six ans, renouvelable avec le consentement du Conseil de Surveillance.

⁶ Le sigle IOSD n'est pas traduit, mais son équivalent en français serait OIDD (NDT).

Le Secrétaire Général Délégué est nommé par le Secrétaire Général pour un mandat de quatre ans, renouvelable avec le consentement du Conseil de Surveillance.

Le Comité de Gouvernance peut demander la révocation du Secrétaire Général ou de tout membre du Comité Exécutif et présentera une telle requête au Conseil de Surveillance pour approbation et mise en œuvre.

En cas de vacance, le Conseil de Surveillance proposera un ou plusieurs candidats au Comité de Gouvernance pour approbation à la majorité des deux tiers. Si le Comité de Gouvernance ne parvient pas à confirmer le candidat sous 8 semaines, le Conseil de Surveillance proposera un autre candidat pour approbation. Si cinq candidats sont successivement rejetés par le Comité de Gouvernance, le Conseil de Surveillance procédera à la nomination sans avoir obtenu le vote nécessaire du Comité de Gouvernance.

Par. (11) Le Conseil de Surveillance

Le Conseil de Surveillance pourra aussi être appelé « Comité de Surveillance » ou « Conseil Constitutionnel ». Son rôle est de maintenir les idéaux, principes et valeurs des fondateurs et parties fondatrices d'EUCLIDE, dans le cas où tout officiel, organe ou Partie Participante voudrait essayer d'engager l'Institution vers d'autres valeurs et activités.

En conséquence, le Conseil reçoit le pouvoir de:

- D'évaluer, d'approuver ou d'opposer son veto aux résolutions
- D'évaluer, d'approuver ou d'opposer son veto aux nominations au Comité
- D'évaluer, d'approuver ou d'opposer son veto aux actions de tout employé, enseignant ou officiel d'EUCLIDE
- D'initier des révisions aux présents Statuts.

Le Conseil de Surveillance consiste de cinq Conseillers qui sont nommés à vie pour remplir leurs mandats.

Une sixième position basée sur mandat existe pour le Secrétaire Général en poste, dans le cas où le nouveau nommé ne serait pas déjà membre du Conseil. Il relève de la décision discrétionnaire du Conseil de Surveillance, par vote majoritaire et avec le consentement de son Président, de mettre en œuvre la présente clause et d'introduire le Secrétaire Général comme membre du Conseil de Surveillance

Le Conseil de Surveillance prend des décisions par vote majoritaire. En cas de ballottage, le vote du Président du Conseil compte deux fois.

Des révisions mineures de ces Statuts pourront être autorisées par le Conseil de Surveillance, pourvu que de telles révisions n'affectent pas des aspects substantiels ou organisationnels.

Par. (12) Autres Corps et Agences

Des instituts et associations pourront être créés par décret du Secrétaire Général avec le vote délibératoire du Comité de Gouvernance, du Comité des Conseillers ou du Conseil

de Surveillance. Les corps ou agences suivants sont constitués et placés sous l'autorité directe du Secrétaire Général:

- L'Institut Universitaire EuroState
- Le Conseil sur la Désertification Ecologique et sur la Reforestation
- L'Organisation internationale pour le Développement Durable
- L'Institut international pour la diplomatie interreligieuse

XI. CONSIDERATIONS DIVERSES

Par. (13) Constitution and Participation

Tout état ou organisation intergouvernementale pourra à tout moment notifier le Secrétaire Général de sa requête de participation à EUCLIDE. Si la requête est approuvée par le Comité de Gouvernance ou le Conseil de Surveillance, la participation deviendra effective 15 jours après la date de dépôt de son instrument d'accession.

La participation à EUCLIDE pourra être signée au nom de toute Partie Participante par le Chef d'Etat (par exemple le Président), le Chef du Gouvernement (par exemple le Premier Ministre), le Ministre des Affaires Etrangères, mais aussi par le Ministre de l'Education autorisé, ainsi que par tout Ministre ou Ambassadeur Plénipotentiaire et Extraordinaire autorisé.

Par. (14) Dépositaire

Le Secrétaire Général d'EUCLIDE servira comme dépositaire de ces Statuts. Il communiquera à toutes les Parties Participantes toutes les notifications ayant rapport avec les présents Statuts.

Le Secrétaire Général d'EUCLIDE ou un représentant nommé présenteront l'instrument constitutif et participatif au département légal des Nations Unies pour enregistrement.

Par. (15) Dissolution

L'Institution pourra être dissoute si la majorité des membres du Conseil de Surveillance et du Comité de Gouvernance détermine qu'elle n'est plus nécessaire, ou bien qu'elle ne sera plus à même de fonctionner de façon efficace.

En cas de dissolution, tous les actifs de l'Institution qui demeuraient après paiement de ses obligations légales seront distribués à des institutions ayant des objectifs similaires, tels que décidé par le Conseil de Surveillance, en consultation avec le Comité de Gouvernance.

Par. (16) Amendements

Les amendements aux présents Statuts prennent effet quand ils auront été adoptés par un vote majoritaire du Comité de Gouvernance et approuvés par le Conseil de Surveillance.

Par. (17) Texte Officiel

Le texte officiel des Statuts est l'anglais.

En case de conflit entre l'accord intergouvernemental constitutif et les présents Statuts, ce premier prévaudra.

En case de conflit entre les Statuts référencés dans l'article III du « PROTOCOLE D'ACCORD (MEMORANDUM OF UNDERSTANDING - MOU) OUVERT ENTRE LES PARTIES PARTICIPANTES EUCLIDE CONCERNANT LEUR PARTICIPATION AU CADRE EDUCATIONNEL DEFINI ICI », et les présents Statuts référencés dans l'article III de l'« ACCORD CADRE MIS A JOUR CONCERNANT LA PARTICIPATION DES PARTIES A EUCLIDE TELLE QUE CONSTITUÉE ET DÉFINIE ICI », ce premier prévaudra jusqu'à ce que toutes les Parties au premier accord aient approuvé le second.